

Jüdische Gemeinde Hannover K.d.ö.R.  
Haackelstraße 10, 30173 Hannover



Bankverbindung:  
IBAN: DE41 2504 0066 0441 6202 00  
BIC: COBADEFFXXX  
Commerzbank AG Hannover

Tel.: 0511/810472  
Fax: 0511/852983  
[www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de)  
[info@jg-hannover.de](mailto:info@jg-hannover.de)

JÜDISCHE GEMEINDE HANNOVER K.d.ö.R.  
Haeckelstr. 10 • 30173 Hannover

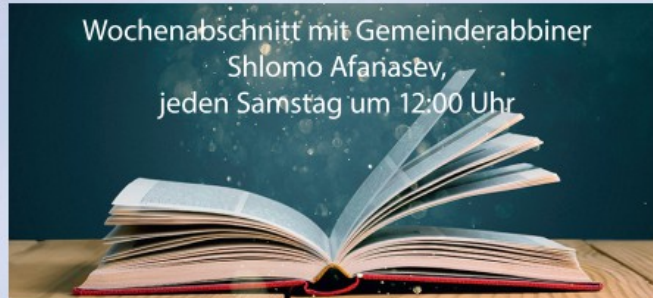
Do	01.06			12
Fr	02.06	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.21:13	13
Sa	03.06	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Naso“	A.22:52	14
So	04.06			15
Mo	05.06			16
Di	06.06			17
Mi	07.06			18
Do	08.06	18:30 Rodnik, T. Korsunskaja, kleiner Saal		19
Fr	09.06	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.21:20	20
Sa	10.06	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Behaalotcha“	A.23:01	21
So	11.06			22
Mo	12.06			23
Di	13.06			24
Mi	14.06			25
Do	15.06			26
Fr	16.06	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.21:25	27
Sa	17.06	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Schelach“ Mewarchim Ha-Chodesch	A.23:07	28
So	18.06	17:00 Rodnik, T. Korsunskaja, kleiner Saal		29
Mo	19.06	Rosch Chodesch Tamus 1. Tag   17:00 Chanson-Club, N. Ivanova, kleiner Saal		30
Di	20.06	Rosch Chodesch Tamus 2. Tag   17:00 Kinoclub, S. Ivanchuk, kleiner Saal		01
Mi	21.06			02
Do	22.06			03
Fr	23.06	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.21:27	04
Sa	24.06	09:00 G'ttesdienst Schabbat „Korach“	A.23:08	05
So	25.06	17:00 Bunter Abend des Clubs „über 30“, kleiner Saal		06
Mo	26.06			07
Di	27.06			08
Mi	28.06	17:00 Lesung, J. Kudlatsch, kleiner Saal		09
Do	29.06			10
Fr	30.06	19:00 G'ttesdienst Kabbalat Schabbat	E.21:26	11



## RELIGIÖSES

Zusätzlich zu unseren Gottesdiensten bleibt die Lesung des aktuellen wöchentlichen Thoraabschnitts im Videoformat auf unserer Homepage [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) weiterhin aufrechterhalten.

Дополнительно к постоянным службам в синагоге продолжается прочтение актуальной еженедельной главы Торы в видеоформате на нашем сайте [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de).



Wochenabschnitt mit Gemeinderabbiner  
Shlomo Afanasev,  
jeden Samstag um 12:00 Uhr

## WICHTIGE MITTEILUNG

Liebe Gemeindemitglieder,  
unsere neue Bankverbindung für Kultusgeldzahlungen lautet:

**IBAN: DE41 2504 0066 0441 6202 00**

**BIC: COBADEFFXXX, Commerzbank AG Hannover**

Wenn Sie Selbstzahler sind, überweisen Sie bitte ab sofort Ihr Kultusgeld auf o.g. Konto bzw. ändern Sie Ihren Dauerauftrag entsprechend. Wenn Sie uns eine SEPA-Lastschrift erteilt haben, bleibt diese weiterhin bestehen.

Дорогие члены общины,  
пожалуйста обратите внимание на новые вышеуказанные банковские реквизиты для оплаты Kultusgeld.

## SOZIALREFERAT

**Frau Fejgin, Tel.: 0511 283 398 72**

**E-Mail: [a.fejgin@jg-hannover.de](mailto:a.fejgin@jg-hannover.de)**

**Skype: <https://join.skype.com/invite/eOBUKbWM9818>**

Informationen für alle Projekte des Sozialreferates auf unserer Internetseite [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de)

Информация по всем проектам социального отдела на нашей странице в интернете [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de)

Persönliche Beratung bei Frau Fejgin nach vorheriger Terminvergabe angeboten. Online-Termine sind auch möglich  
Персональные консультации у Фрау Фейгин проводятся после предварительной регистрации.  
Консультации по телефону или в Skype также возможны



### Vertrauenstelefon

Das erste Vertrauenstelefon in Deutsch und Russisch in Niedersachsen.

Das Telefon ist anonym, kostenfrei, geschlechts- und altersneutral.

**Wann: mittwochs von 16.00 bis 22.00 Uhr**

**Telefon: 0511 123 588 97**

### Телефон доверия

первый в Нижней Саксонии телефон доверия на русском языке.

Услуги оказываются бесплатно и анонимно, без ограничения возраста, пола, национальности

**Когда: по средам с 16.00 до 22.00**

**Тел.: 0511 123 588 97**

Специально обученные волонтеры готовы Вас выслушать и вместе с Вами подумать, как быть дальше

**Мы набираем новую группу желающих для обучения волонтерской работе на телефоне доверия.  
Информация у Фрау Фейгин**



### Der „Gesprächskreis für Demenz Kranke und ihre pflegenden Angehörigen“

**Das Treffen findet am 13.06.2023 um 15.00 Uhr statt**

Das neue Video zum Thema: „**Was ist Demenz**“ ist auf unserer Homepage [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) im Bereich „Soziales“ zu finden.

Beratung zum Thema „Demenz“ wird telefonisch unter 0511 283 398 72 oder nach Terminvereinbarung angeboten.

### „Группа для людей, страдающих деменцией и ухаживающих за ними“

**Встреча состоится 13.06.2023 в 15.00.**

Новое видео на тему «**Что такое деменция**» доступно для просмотра на нашей интернет-странице [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) в разделе „Soziales“

Консультации по вопросам, связанным с темой «Дemenция» предлагаются по телефону: 0511 283 398 72 или по предварительной записи.



### Киноклуб

**Мы рады Вам сообщить, что заседания нашего Киноклуба состоится 20.06. в 17.00 в малом зале**





PC

### **Persönliche PC-Beratung im Computerraum dienstags von 11.00 -13.00 Uhr**

Fragen und Antworten- Stunde zu PC, Laptop, Ipad und Smartphone.  
Telefonische Voranmeldung notwendig:  
bei Frau Fejgin 0511 283 398 72 & Frau Berkowski, Tel. 0176 486 402 49

### **Мы предлагаем**

**курсы по освоению планшета, смартфона (Smartphones), айфона (iPhone)**

в малых группах для начинающих и продолжающих.

**персональные консультации по вопросам пользования компьютером, планшетом, смартфоном, айфоном по вторникам с 11.00 до 13.00 в компьютерном классе**  
предварительная регистрация обязательна у



### **Nordic Walking**

**Die Gruppen „Nordic Walking“ setzen ihre Arbeit fort**

Info und obligatorische Registrierung unter Tel.: 0157 89108524  
Stanislav

Группы скандинавской ходьбы „Nordic Walking“  
продолжают свою работу

Информация и запись в группу по тел. 0157 89108524 Станислав  
Участие в группе возможно только после регистрации



### **Neu: Bastelgruppe**

Wir haben eine neue Gruppe für Hobbykünstler, die Handarbeit mögen und gerne basteln, eröffnet. Das erste „live“-Treffen

findet am **27.06 um 15.00 im Kleinen Saal** statt.  
Das Thema „**Decoupage**“. Materialien werden bereitgestellt

### **Хобби-группа «Сделай сам»**

В нашей общине продолжает работу группа для любителей домашнего творчества, для тех, кто любит заниматься изготовлением поделок своими руками.

**Во вторник, 27.06 в 15.00** в малом зале Общины состоится первое занятие группы в „живом“ формате.

Тема – „**Украшаем кухню (техника декупажа)**“.

Приглашаются все желающие. Материалы предоставляются.

### **Bundesfreiwilligendienst:**

**Stellenangebot für die Besetzung BFD- Stellen im Büro- sowie im hauswirtschaftlichen Bereich und am Friedhof**

Wir suchen schnellstmöglich nach männlichen/ weiblichen TeilnehmerInnen. Teilzeit ist möglich.

### **Предложение рабочих мест**

**В рамках Bundesfreiwilligendienst (федеральной добровольной службы) мы предлагаем рабочие места помощника в бюро, в хозяйственной области и на кладбище.**

Неполный рабочий день возможен.

**Выплаты не учитываются социальным ведомством (Grundsicherung)**

## **ISRAELTAG**

Dieses Jahr veranstaltet die Deutsch-Israelische Gesellschaft Hannover den Israeltag.

**am Sonntag, den 04. Juni 2023 von 15.00 bis 18.00 Uhr  
im Hof der Villa Seligmann,  
Hohenzollernstraße 39, 30161 Hannover**

Alle Besucherinnen und Besucher erwartet ein buntes Bühnenprogramm, zahlreiche Infostände zu Israel, Judentum, etc. und auch Angebote für das leibliche Wohl!

Unsere Jüdische Gemeinde nimmt an dieser Veranstaltung teil.  
Wir freuen uns auf Sie.  
Eintritt ist frei

### **День Израиля**

Немецко- израильское общество организует День Израиля

**воскресенье, 04. июня 2023, 15.00 – 18.00  
im Hof der Villa Seligmann,  
Hohenzollernstraße 39, 30161 Hannover**

Вас ожидает разнообразная музыкальная программа и многочисленные информационные стенды.

Наша Еврейская община принимает активное участие в этом мероприятии.

Приглашаем Вас на празднование Дня Израиля.

Вход бесплатный

## **FRIEDHÖFE**

**Burgwedeler Straße 90, 30657 Hannover  
Peiner Straße 130, 30519 Hannover**

### **Öffnungszeiten:**

**So.-Do. 09.00 Uhr - 18.00  
Fr. 09.00 Uhr - 16.00**

### **Часы работы:**

**вс.- чт. 09.00 - 18.00  
пт. 09.00 - 16.00**

# KULTURELLES

„Жизнь коротка,  
искусство вечно“



## Интеллектуальная гостинная

Ведущий

## Юрий Кудлач

член Союза писателей Германии,  
пианист, писатель, драматург,  
лауреат Всесоюзного конкурса  
имени М.И.Глинки

Наш гость - художница

## Татьяна Кулаковская

Тема:

*"Импрессионизм  
как оскорбление"*

28.06 среда  
в 17.00 Kleiner Saal

Беседы из цикла также доступны для просмотра с 01.07.2023 в течение месяца в видеоформате на нашем сайте [www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) в разделе „Veranstaltungen“

■ Подробности на сайте JG

## Ганноверский семинар «Еврейская история и культура»

Руководитель семинара – доктор Евгений Беркович



Очередное заседание в онлайн-формате  
состоится в среду 21. июня,  
начало в 18:00 часов

Тема заседания: «Диссертации  
Эйнштейна».

Докладчик: Евгений Беркович

Информацию о входе на заседание семинара, а также  
видеозапись предыдущей лекции можно найти на нашем сайте  
[www.jg-hannover.de](http://www.jg-hannover.de) в разделе „Veranstaltungen“.

Изменения темы семинара возможны

## Клуб любителей шансона и романса Руководитель проекта - Наталья Иванова

«Лето в гости пришло»

понедельник, 19.06.2023  
в 17:00 часов  
Kleiner Saal

Приглашаем всех, кто любит слушать  
и петь шансон.  
Дополнительная информация,  
тел. 0176 232 459 21



## Проект «Родник» Литературно- музыкальная гостиная

Вечер поэзии Бориса Фабриканта (Англия)



«Мы все одинаково молоды»

четверг, 08.06.2023 в 18.30  
Kleiner Saal

Наш гость выпустил семь поэтических  
сборников, публиковался в журналах  
Новый журнал, Крещатик, Новый свет,  
Интерпоэзия, Южное сияние, Литература,  
Этажи, Золотое руно, 45-параллель,  
Новые известия, Эмигрантская Лира,

Литературный Иерусалим, Дальний Восток, Сура, и др.  
Член СРП и ЮРСР.  
Вход свободный

## Вечер памяти поэта Вадима Викторовича Ковды Презентация последней книги поэта «Валун»

воскресенье, 18.06.2023 в 17.00  
Kleiner Saal

В программе участвуют: ганноверские авторы, редактор  
издательства «Стеклограф», поэт Дана Курская(онлайн),  
поэт А. Карпенко (онлайн)

Будут показаны видеоматериалы и документальные фильмы.  
Вход свободный

# KOSCHER-VERKAUF

Sie können bei uns  
koschere Lebensmittel  
und Wein kaufen.

## Öffnungszeiten

mittwochs:  
10.00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 16.00 Uhr  
donnerstags: 14.00 – 18.30 Uhr

Tel. 0511 283 398 76

**Achtung: unser Laden ist im Juni nur am 14.06.+15.06. sowie  
28.06.+29.06. geöffnet**

**Außerhalb der festgesetzten Zeiten findet kein Verkauf statt.**





**Bunter Abend  
der Gruppe „über 30“  
am 25. Juni 2023  
um 17:00 Uhr**



**Im Programm:**  
Musik und Tanzen:  
Es gibt Sekt, Kaffee,  
Kuchen und Getränke.  
Um Tischreservierung  
wird gebeten.  
Eurer Efim Bak

# Клуб „кому за 30“

**Клуб хорошего настроения**  
Продолжает развлекательные вечера отдыха

**25**  
ИЮНЯ  
в 17.00

**Ведущий вечера,  
председатель клуба - Ефим Бак**

На протяжении вечера танцевальные  
эстрадные мелодии и другие сюрпризы  
На столиках Вас ждут шампанское,  
кофе и сладости



Музыкальное  
сопровождение  
**Станислав Иванчук**

**Предварительный  
заказ столиков :**

**Тел. 0511 690 806  
Mob. 0177 241 89 72**

Количество мест ограничено!

Оформление зала:  
Элеонора Герник, Элиза Си

Работает Бюро Знакомств:  
Людмила,  
тел. 0511 / 234 43 45  
пн. + ср. 17.00 – 19.00

Эстрадные мелодии  
в исполнении  
**Оксаны Воробьевой**

Эстрадные мелодии в исполнении  
**Феликса Косабурда**

Развлекательное шоу -  
**Натали Ивановой**

## ORGANISATORISCHES

**Sekretariat** Tel. 0511 283 398 62  
Marina Chafir Mo.+ Do. 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00  
Tatjana Moskvina Di.+ Mi. 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00

**Vorstand**  
Herr Arkadij Litvan Mo. – Fr. 10.00 – 14.00

**Vorstandsassistentz - Mitgliederverwaltung**  
Elena Wochmanin Tel. 0511 283 398 61  
E-Mail: [info@jg-hannover.de](mailto:info@jg-hannover.de)  
Mo.- Do. 09.00 – 13.00  
Mo.+ Mi. 14.00 – 16.00  
Fr. 09.00 – 14.00

**Repräsentanz**  
Efim (Bak) Tel. 0511 283 398 64  
Di. 10.00 – 13.00

Polina Basis Tel. 0511 283 398 64  
Mi. 10.00 – 12.00

**Rabbiner**  
Rav Shlomo Afanasev Tel. 0511 283 398 74  
E-Mail: [rabbiner@jg-hannover.de](mailto:rabbiner@jg-hannover.de)  
Mo. + Mi. 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00  
Fr. 09.00 – 14.00

**Sozialreferat**  
Alina Fejgin Tel. 0511 283 398 72  
E-Mail: [a.fejgin@jg-hannover.de](mailto:a.fejgin@jg-hannover.de)  
Di. 10.00 – 13.00  
telefonische bzw. Online- Beratung

Mi. + Fr. 10.00 – 13.00  
Beratung nach Terminvergabe

**Kantor**  
Andre´ Sitnow Tel. 0511 283 398 69  
E-Mail: [a.sitnow@jg-hannover.de](mailto:a.sitnow@jg-hannover.de)  
Di. – Fr. 09.00 – 13.00

**Buchhaltung**  
Galina Mass Tel. 0511 283 398 67  
E-Mail: [g.mass@jg-hannover.de](mailto:g.mass@jg-hannover.de)  
Mo.- Do. 10.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00  
Fr. 10.00 – 13.00

**Jüdischer Bestatter**  
Josef Zweigel Tel. 0162 98 11 336 (24 Stunden)